

ANNEX 35
PUBLIC

From: Trial Chamber V Communications
Sent: 03 June 2021 18:06
To: [REDACTED] Trial Chamber V Communications
Cc: D30 Ngaïssona Defence Team; D29 Yekatom Defence Team; OTP CAR IIB Case Management; OTP CAR IIB Managers; V44 LRV Team; V44 LRV Team OPCV; Associate Legal Officer-Court Officer; V45 LRV Team; [REDACTED]
[REDACTED] Trial Chamber V Communications; Chamber Decisions Communication; Associate Legal Officer-Court Officer
Subject: RE: Ngaïssona Defence request to use three documents for Witness P-2673's cross-examination

Follow Up Flag: Follow up
Flag Status: Flagged

Categories: Yekatom and Ngaïssona

Dear Counsel,

The Single Judge takes note of the below request by the Ngaïssona Defence to use, during its examination of P-2673, three documents that are not included in its original List of Materials nor in the eBinders (the 'Request').

Noting the Ngaïssona Defence's submissions on the reason for the use of these documents, and in the absence of any objection by the other participants, the Single Judge hereby grants the Request.

Kind regards, TC V

From: [REDACTED]
Sent: 03 June 2021 15:01
To: Trial Chamber V Communications [REDACTED]
[REDACTED]; D29 Yekatom Defence Team
[REDACTED]; OTP CAR IIB Case Management [REDACTED]
[REDACTED]; OTP CAR IIB Managers [REDACTED] V44 LRV Team <[REDACTED]>; V44
LRV Team OPCV [REDACTED]; Associate Legal Officer-Court Officer [REDACTED]
[REDACTED]; V45 LRV Team [REDACTED]
[REDACTED]
Subject: Ngaïssona Defence request to use three documents for Witness P-2673's cross-examination

Dear Trial Chamber V,

The Defence for Mr Ngaïssona would like to seek leave to show three documents to Witness P-2673 who is scheduled to be cross-examined tomorrow by Counsel Knoops.

The Defence would like to use the below three documents :

1. CAR-OTP-2124-1029 (Email)
2. CAR-D30-0005-0001 and CAR-OTP-0005-0002 (Contrats de bail)

The abovementioned documents are not included in the List of Materials nor in the eBinders. Nevertheless, and in light of P-2673's testimony this afternoon, the Defence of Mr Ngaïssona has decided that these documents should be used during P-2673's cross-examination in order to clarify Mr Ngaïssona's situation in exile.

For all of the above, the Defence for Mr Ngaïssona respectfully requests leave to use these three documents. If leave is granted by the Chamber, please find attached an amended version of the List of Material for Witness P-2673, containing the three additional documents with hyperlinks to eCourt.

Respectfully yours,



Case manager – Ngaïssona Defence

This message contains information that may be privileged or confidential and is the property of the International Criminal Court. It is intended only for the person to whom it is addressed. If you are not the intended recipient, you are not authorized by the owner of the information to read, print, retain copy, disseminate, distribute, or use this message or any part hereof. If you receive this message in error, please notify the sender immediately and delete this message and all copies hereof.

Les informations contenues dans ce message peuvent être confidentielles ou soumises au secret professionnel et elles sont la propriété de la Cour pénale internationale. Ce message n'est destiné qu'à la personne à laquelle il est adressé. Si vous n'êtes pas le destinataire voulu, le propriétaire des informations ne vous autorise pas à lire, imprimer, copier, diffuser, distribuer ou utiliser ce message, pas même en partie. Si vous avez reçu ce message par erreur, veuillez prévenir l'expéditeur immédiatement et effacer ce message et toutes les copies qui en auraient été faites.